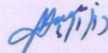


UNIVERSITY OF MUMBAI
No. UG/215 of 2016-17

CIRCULAR:-

The Head, University Department of Persian and the Principals of the affiliated Colleges in Arts and are hereby informed that the recommendation made by the Board of Studies in Persian, Arabic, Islamic Culture etc., at its meeting held on 24th May, 2016 has been accepted by the Academic Council at its meeting held 24th June, 2016 vide item No. 4.5 and subsequently approved by the Management Council at its meeting held on 18th November, 2016 vide item No. 29 that in accordance therewith, in exercise of the powers conferred upon the Management Council under Section 54(1) and 55(1) of Maharashtra Universities Act, 1994 and the Ordinance 6332 and 6333 and Regulations 9050, 9051 and 9052 and the syllabus of Advanced Diploma Course in Persian is introduced, which is available on the University's web site (www.mu.ac.in) and that the same has been brought into force with effect from the academic year 2016-17.

MUMBAI – 400 032
4 January, 2017
To


(Dr.M.A.Khan)
REGISTRAR

The Head, University Department of Persian and the Principals of the affiliated Colleges in Arts.

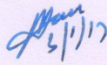
A.C/4.5/24/06/2016
M.C/29/18/11/2016

No. UG/215 -A of 2016-17

MUMBAI-400 032 4 January, 2017

Copy forwarded with Compliments for information to:-

- 1) The Co-Ordinator, faculty of Arts,
- 2) The Chairman, Board of Studies in Board of Studies in Persian, Arabic, Islamic Culture etc.,
- 3) The Director, Board of College and University Development,
- 4) The Co-Ordinator, University Computerization Centre,
- 5) The Controller of Examinations.
- 6) The Professor-cum-Director, Institute of Distance and Open Learning,


(Dr.M.A.Khan)
REGISTRAR

....PTO

UNIVERSITY OF MUMBAI



DEPARTMENT OF ARABIC

Advanced Diploma Course in Persian

AS PER CHOICE BASED CREDIT SYSTEM (CBCS)

TO BE INTRODUCED FROM THE ACADEMIC YEAR 2016 – 2017

ORDINANCES/ REGULATIONS/ SYLLABUS/ QUESTION PAPER MODEL FOR ADVANCED DIPLOMA COURSE IN PERSIAN

A. Ordinance

Course Title: **Advanced Diploma in Persian**

Eligibility: Diploma in Persian from Department of Persian, University of Mumbai
or HSC with Persian as one optional subject.

Regulations:

Duration: One academic year.

Examination pattern: Annual Examination Pattern

Passing Marks: 50% of the total marks in the written and viva voce examinations
separately.

Fee Structure:

a. Tuition fee	=	900
b. Registration fee	=	150
c. Library fee	=	150
d. Examination fee	=	as per University norms

Intake Capacity: 30 candidates

Teaching hours: 4 hrs per week

Scheme of Paper and Examination:

Written Exam	=	100 Marks
Viva Voce Exam	=	50 Marks

1. Paper pattern for Written Examination:

Q.1	Translation of the prescribed Persian texts into English.2/4	=	20
Q.2	Translation and annotation of the Unseen Persian texts or poems into English or vice versa. 2/4	=	20
Q.3	Questions on the given Persian passage.	=	10
Q.4.a	Essay writing in Persian. 1/3	=	10
Q.4.b	Letter writing in Persian. 1/3	=	10
Q.4.c	Dialogue writing in Persian. 1/3	=	10
Q.5.	Question of Persian Grammar	=	20

Total 100 Marks

2. Viva Voce Examination Pattern:

a.	Dictation	=	15
b.	Conversation	=	15
c.	Project / Home Assignment / Presentation	=	20

Total 50 Marks

Guidelines for Project/Home Assignment/Presentation:

1. Translation of 10 Persian poetic compositions (Classical or Modern) into English / Marathi / Hindi/Urdu.

OR

1._Project/Home Assignment/Presentation shall be based on Persian language, literature, history, culture and Indo-Iran relations only.

Prescribed Book:

1. Persian Language Training Course, Preliminary to Advanced Level (Daura-e Aamozish-e Zabaan-e Faarsi) ,Vol.3 by Mehdi Zarghamian

Reference Books:

1. Persian Language Teaching Book, Azfa Series by Yadollah Samareh
2. Persian Language, Book III: Iran Today by Ahmad Saffar Muqaddam
3. Persian Language, Book IV: History, Culture and Civilization of Iran by Ahmad Saffar Muqaddam
4. Farsi Bolchaal by Dr. Chowdhry Wahhaj Ahmad Ashraf
5. Dictionary Aryanpour - Persian into English
6. Dictionary Aryanpour - English into Persian

.....